

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 17 (1990)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Communications du SSE

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Faire connaissance avec la Suisse!

*En l'année-jubilé 1991, les jeunes Suisses et Suisses de l'étranger auront l'occasion de participer à un programme d'échange entre jeunes Suisses de l'étranger et indigènes.*

Le programme prévoit des séjours de vacances de 6 semaines env. pour des jeunes Suisses de l'étranger dans des familles suisses de notre pays et en contrepartie des visites de jeunes Suisses de notre pays dans des familles suisses résidant à l'étranger. Les participants de l'Europe peuvent cependant également opter pour la formule des échanges où les deux jeunes séjournent simultanément pendant trois semaines dans la famille correspondante. Selon leurs goûts et intérêts, les jeunes auront la possibilité de fréquenter des cours de vacances, de faire un stage pratique d'information pour leur apprentissage professionnel ou de réunir de premières informations pour leurs études universitaires.

Les jeunes des pays suivants auront dès 1991 la possibilité de participer à ce programme: Allemagne, Angleterre, Danemark, France, Italie, Pays-Bas, Norvège, Espagne, Afrique du Sud, Argentine, Canada.

**Date:** Début juillet jusqu'à la mi-août 1991.

**Conditions:** Age entre 14 et 20 ans env. *Intercontinental 16–20 ans!* La mère ou le père doivent posséder la citoyenneté suisse.

**Prix:** Frs. 400.– env., voyage non compris. Ce prix englobe les stages d'information, les possibilités d'information individuelle en matière de formation professionnelle, la journée d'évaluation et les soins (nourriture, logement et organisation).

**Organisateurs:** Le secrétariat des Suisses de l'étranger en collaboration avec l'AFS, programme interculturels, avec le soutien du Département fédéral des affaires étrangères.

**Inscription:** Jusqu'en mars 1991. Le secrétariat des Suisses de l'étranger, service des jeunes, Alpenstrasse 26, 3000 Berne 16, tient à votre disposition les formulaires d'inscription.



## Camp de ski du Nouvel-An 1990/91

Le service des jeunes s'efforce chaque année de familiariser les jeunes Suisses et Suisses de l'étranger avec le ski et d'agrémer cet apprentissage de façon optimale. Des programmes alternatifs assurent des activités variées (notre photo) et empêchent les participants les plus faibles d'être trop mis à contribution. Ces camps sont donc destinés tant aux skieurs chevronnés qu'aux débutants.

**Date/Lieu:** du jeudi soir au samedi matin, 27.12.90 au 5.1.91, Im Boden, Splügen GR.

**Prix:** Frs. 580.–, abonnement de ski compris

**Direction du camp:** Edith Locher, maîtresse de gymnastique et de sports, directrice du service des jeunes

**Conditions:** Age 15 à 25 ans. La mère ou le père doivent posséder la citoyenneté suisse.

**Inscription:** jusqu'au 15.11.90. Le secrétariat des Suisses de l'étranger, service des jeunes, Alpenstr. 26, CH-3000 Berne 16, tient à votre disposition les formulaires d'inscription. Le nombre des participants est limité à 50.

## Décès du Prof. Werner

Le Prof. Josua Werner est décédé peu après son 66<sup>e</sup> anniversaire à la suite d'une longue maladie.

En dépit de ses engagements professionnels, le Prof. Werner, titulaire d'une chaire d'enseignement en économie nationale à l'Université de Hohenheim à Stuttgart, a toujours consacré du temps à ses compatriotes. Il a occupé par exemple plusieurs fonctions dans le Comité directeur de la Société suisse à Stuttgart.

En 1974, le Prof. Werner a été élu Président des Associations suisses de la République fédérale d'Allemagne et de Berlin-

Ouest. Dans la même année, il a occupé un siège dans l'ancienne Commission des Suisses de l'étranger et dans son bureau composé de huit membres où il s'est taillé une réputation grâce à son grand engagement personnel.

Le défunt a également joué un rôle-clé dans la campagne de collecte de fonds en faveur de la Place des Suisses de l'étranger à Brunnen, au bord du Lac des Quatre Cantons. En sa qualité de Président du Groupe de travail «Europe», mis en place par le Conseil des Suisses de l'étranger, le Prof. Werner prenait particulièrement à cœur les

problèmes résultant pour les Suisses de l'étranger d'une non-adhésion de notre pays à la CE. Nous avons perdu en lui un

compatriote engagé et dynamique qui a su défendre nos intérêts avec beaucoup de talent et d'intuition.



## Winter-Season 1990/91 in Davos/Jakobshorn

We are looking for young skilift-employees.  
Ideal age not less than 18 years old.

German is useful but not necessary.  
«Ausland-Schweizer» with Swiss passport  
please contact:

Davos-Jakobshorn, CH-7270 Davos Platz  
Switzerland, Fax (081) 43 46 55